

# LE MADAWASKA

BOTTINES D'OUVRAGE  
la paire  
\$2.85  
David Moscovitz

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 18 JUILLET, 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 29.

## L'ECHEVIN GAGNON ANNONCE AU CONSEIL DE VILLE QU'IL Y A UN DANGER POUR EDMUNDSTON DE PERDRE LES USINES DU C.N.R.

Manquant de terrain pour agrandir ses cours, le C. N. R., se verrait dans l'obligation de transporter ses usines à un autre endroit. — Une question à laquelle les corps publics doivent s'intéresser. — Le Maire trouve que le Conseil de ville a fait son devoir et ne peut forcer les choses. — Un débat qui ne manque pas de chaleur.

Le transport des marchandises par la voie du Transcontinental s'est accru considérablement depuis quelques années et les records montrent que ce transport s'effectue sur notre ligne avec grande économie, comparative à ce qu'il coûte sur l'Intercolonial. C'est donc dire, déclare l'échevin Gagnon à l'assemblée régulière du Conseil de ville hier soir, que le trafic deviendra de plus en plus intense sur le Transcontinental dans l'avenir. Pour faire face à cette augmentation de trafic, le C. N. R., a décidé de faire des agrandissements considérables à leur point de division d'Edmundston; or ces travaux déjà commencés, pour quelques-uns ont été arrêtés subitement. On ne peut agrandir les cours parce que le terminus d'Edmundston est pris à l'étroit entre la rivière St-Jean et la voie du Transcontinental. Quoique cette question intéresse directement le chemin de fer, l'échevin Gagnon est d'avis que le Conseil de ville, la Chambre de Commerce et les autres corps publics doivent coopérer ensemble pour que la question en litige se règle de façon à ce que la ville d'Edmundston ne perde rien, au contraire qu'elle gagne quelque chose.

La question de l'enlèvement des traverses à niveau, dans la ville et dans le comté de Madawaska doit être suivie et poussée avec persévérance. Toutes les démarches nécessaires auprès de la Commission des Chemins de fer doivent être faites. Une délégation devrait se rendre à Ottawa pour présenter la situation et exposer nos demandes. Les hommes politiques importants devraient être mis au courant de nos demandes et on devrait s'assurer leur coopération.

Les remarques de l'échevin Gagnon débitées avec chaleur ont soulevé un débat intéressant. Son honneur le maire trouve que le conseil de ville a fait ce qu'il avait à faire, que cette question est en marche depuis plus d'un an, qu'un représentant de la Commission des chemins de fer est venu examiner les lieux, qu'il a même demandé au maire de laisser tomber la question, vu les difficultés que son règlement comportait. Le maire a refusé et des correspondances ont été échangées à différents intervalles depuis cette date.

Ce débat est survenu au moment où le conseil de ville s'apprêtait à ajourner hier soir. Il fut le clou de la soirée. Le maire Cormier, les échevins J. H. Proulx, Nap. Coté, James Martin, P. H. Laporte et Léon Gagnon étaient présents. Les minutes de la dernière assemblée furent adoptées à l'unanimité. Les comptes suivants furent lus et approuvés pour paiement: Constables \$12.00; Canada Law Book Co., \$12.40; Ferranti Electric Ltd., \$37.00; Jos. F. Verret, \$60.15; Willie F. Picard, \$12; James T. Robertson Ltd., \$185.11; J. E. Bard, \$21.02; Fraser Compa-

## IL NOUS VISITERA



MUSTAPHA KEMAL PACHA, président de la Turquie, visitera probablement notre pays suivant une rumeur qui circule depuis quelque temps.

## RECOMPENSE



Avant de quitter le pays pour retourner à Londres, le Prince Henry, duc de Gloucester, a remis à Mlle Margart MURPHY de Vancouver, une jolie montre en or. Mlle Murphy est l'une des jeunes-malades qui a soigné le Prince lorsque celui-ci s'est fracturé la clavicule dans une partie de polo. Elle est l'aïeule de M. J. B. Rousseau de la Colombie Anglaise.

## "L'EVANGELINE" DEVIENDRA DANS QUELQUE TEMPS UN JOURNAL QUOTIDIEN

C'est ce qu'ont décidé les actionnaires à leur dernière assemblée annuelle. — Un besoin qui se fait sentir de plus en plus. — Le public sera appelé à souscrire du capital.

Les actionnaires de la compagnie "L'Évangéline Limitée" se sont réunis la semaine dernière sous la présidence du Dr. Richard de Moncton. Sa Grandeur Mgr Chasson et plusieurs membres du clergé étaient présents. La discussion porta principalement sur l'importance de plus en plus grande d'avoir un journal quotidien pour servir la cause acadienne et défendre nos droits religieux et nationaux, et les possibilités de transformer "L'Évangéline" en journal quotidien. Les actionnaires furent d'accord à décider que leur journal devienne dans le plus court délai possible, un journal quotidien. La population française du Nouveau-Brunswick et tous les Acadiens en général apprendront avec joie cette bonne nouvelle. Le public sera appelé bientôt à souscrire au capital de la compagnie et devra se montrer généreux pour une œuvre qui est appelée à rendre des services considérables à la population française et catholique des provinces maritimes.

## L'EXCURSION A STE-ANNE A ETE UN SUCCES

150 personnes du Madawaska visitèrent le collège classique, l'École d'Agriculture et la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière.

## CHALEUREUSE RECEPTION

Le pique-nique agricole organisé par M. Georges Michaud, agronome du comté, a remporté un franc succès. Cent cinquante personnes, réparties dans une trentaine d'automobiles se sont rendues à Sainte-Anne de la Pocatière lundi matin. Le défilé des autos toutes décorées aux couleurs françaises, présentait un bel aspect. Une température idéale favorisait les excursionnistes pendant tout leur voyage.

## LA MORT DE LEVITE BANVILLE A LAC BAKER

La paroisse du Lac Baker vient de perdre l'un de ses meilleurs jeunes gens. Depuis quelques jours Léville Banville, fils de M. Hector Banville, souffrait d'un violent mal de tête. Comme le mal s'accroissait d'une façon alarmante, on transporta le patient à l'hôpital de Clair.

Malgré les soins habiles du médecin, la maladie continua à miner les forces du jeune homme. Chaque jour ses parents se pressaient à son chevet. Sentant sans doute sa fin approcher, le malade demanda à revenir chez lui. On s'empressa d'acquiescer à son désir.

Dans l'après-midi du 9 juillet, les symptômes de mort se firent sentir plus vivement. L'âme de l'adolescent s'envola bientôt vers des contrées meilleures. Les funérailles eurent lieu le 11 juillet. M. l'abbé Lachance du Collège de Lévis, chanta le service. D'abondantes larmes montrèrent combien le jeune Léville jouissait d'un grand estime. En effet, il était doué des plus belles qualités du cœur et de l'esprit. Il laisse pour le père, son père et sa mère, cinq frères et cinq sœurs.

La mort de ce jeune homme plein de santé et de vigueur quelques jours auparavant, laisse une profonde impression sur les paroissiens. Il n'avait que seize ans; on dirait volontiers avec le poète: "Et rose, il a vécu ce que vivent les roses, l'espace d'un matin". Pour quoi le bon Dieu est-il venu cueillir cette âme encore toute en fleurs? Sans doute il la trouvait agréable et belle.

Oui, parents, Dieu vient de vous ravir un être chéri. C'est une rude et dure épreuve, mais consolez-vous et séchez vos larmes. Votre fils n'est pas disparu à jamais; la mort ne le voile à vos yeux que pour un instant. Bientôt vous le reverrez dans la grande demeure que sera le ciel éternel. En attendant priez le bon Jésus; il vous versera sur votre blessure le vrai baume de la consolation.

Un collègue.

## BOUCHER OFFICE

Mme Adélaïde Blais de Boston, Mass., et ses deux petits enfants, sont venus passer quelques jours chez M. et Mme Johnny Morcau.

M. et Mme Lebrun, M. et Mme Alexis Cyr de Van Buren visitaient M. et Mme Johnny Morcau dernièrement.

Mme Edmée Lévesque est venue passer quelques jours avec ses parents M. et Mme John Morcau.

M. et Mme Edmond Ouellet ont reçu la visite dimanche dernier de leurs parents M. et Mme Boutot de Fort-Kent.

M. et Mme Emile Mercier et leurs fils Léopold, de Fall River, sont venus passer quelques mois avec leur mère Mme Anthony oucher.

Mme Alphonse Lacombe a passé la semaine à St-Joseph chez ses parents.

## LE CARD-ROULEAU ET LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION A QUEBEC

Nos lecteurs savent que la Société Mutuelle L'Assomption compte dans la ville de Québec une succursale d'au delà de 200 membres. Cette succursale est particulièrement active et prend de jour en jour plus d'importance. Le but de ses fondateurs est de grouper les nombreux Acadiens qui vivent dans la cité de Champlain.

Le clergé de Québec est particulièrement sympathique à la Société L'Assomption et il a manifesté à plusieurs reprises. Une autre marque de sympathie qui vient de recevoir la succursale Louis Hébert la bénédiction de Son Eminence le Cardinal Rouleau. Le chef de la hiérarchie catholique au Canada a bien voulu adresser au secrétaire de la succursale Louis Hébert la lettre suivante:

Archevêché de Québec, 13 juillet 1929.  
M. le Secrétaire de la Société L'Assomption de Québec.  
M. le Secrétaire:

Je bénis de tout cœur la Société L'Assomption qui a déjà procuré de grands bienfaits à nos frères les Acadiens et qui est destinée dans l'avenir à leur assurer de précieux avantages tant dans l'ordre social que religieux.

Fr. RAYMOND MARIE, Cardinal ROULEAU, O.P., Archevêché de Québec. Certifiée Vraie Copie. J. A. Harnois.

François est laissé sur la table pour être considérée plus tard.

M. A. Lawson écrit à la ville pour demander de nettoyer le terrain municipal sur la rue Emmerçon.

La Dominion Construction Co., dans une lettre, offre à faire les travaux de développements électriques sur une base de pourcentage. Cette lettre est référée à M. Acres, l'ayant également que les échevins sont d'avis que les travaux devraient s'exécuter par contrat après avoir demandé des soumissions.

On demande au secrétaire d'écrire au Ministère des Travaux.

### EXCURSION

DIMANCHE LE 21 JUILLET  
— DE —  
RIVIERE-DU-LOUP  
— A —  
CAP ETERNITE via Tadoussac et La Malbaie

### S. S. BRANDON

DEPART 8 Heures A. M. — RETOUR Minuit.  
(Heure solaire)

PRIX: Adultes \$3.50. Enfants \$1.75.  
En cas de mauvais temps le voyage sera remis.

QUEBEC and ST-LAWRENCE NAV. Ltd.

### N'OUBLIEZ PAS

## GRAND PELERINAGE

SAINTE-ANNE DE MADAWASKA

### Vendredi Le 26 Juillet

et DIMANCHE le 28

Les Pèlerins trouveront sur le terrain —  
Des objets de piété de toutes sortes;  
Fruits et Rafraîchissements; de bons repas.  
(Les pèlerins ont l'exemption de l'abstinence)

Venez tous! Sainte-Anne prodiguera  
les faveurs à ses enfants!  
VIVE SAINTE-ANNE!

### RETRAITE FERMEE

La retraite fermée pour les jeunes filles commencera cette semaine au Couvent de St-Louis de Kent, mardi soir le 30 juillet. Elle sera préchée par le révérend Père D. Vézina.

Comme plusieurs se proposent de la suivre cette année, elles devront envoyer leur nom à la Révérende Mère Supérieure, afin qu'elle puisse se préparer pour recevoir toutes les demandes.

bout; M. et Mme Pierre Lavole; M. Jos. H. Daigle.  
Ste-Anne: M. et Mme Willie Saindon.  
Rivière-Verte: M. et Mme Clau de Thibodeau; M. et Mme Louis DeVillers; M. et Mme Thomas Cyr.  
St-Basile: M. et Mme Léonide Soucy; M. et Mme Bélonie Thibodeau; M. et Mme Ernest Goumier; M. et Mme Willie I. Albert; Mme Smith; M. et Mme Jos Bois.  
Edmundston: l'hon. J. E. Michaud, M. Georges Michaud, M. et Mme Elias Opelle.  
St-Hilaire: M. Elias Daigle,

Page Agricole

LES MARCHES Pour les Ventes

Table of market prices for various agricultural products including eggs, butter, chickens, and livestock.

COMMENT ET QUAND BLANCHIR

COMMENT APPLIQUER LE LAIT DE CHAUX. La chaux tient mieux sur les surfaces rugueuses; que les lambris qui doivent recevoir une application de lait de chaux ne sont pas blanchis (varlopes) mais présentent à l'extérieur la surface sciee.

CONSTRUCTIONS RURALES? Le meilleur temps, c'est pendant la morte saison qui suit les semailles et précède la fenaison. On encore entre les foins et les récoltes.

POUR COMPLETER LES PACCAGES. Nous n'avons aucune garantie qu'il tombent cet été une quantité de pluie suffisante pour maintenir les paccages toujours verts.

Le secret de la fraîcheur est dans les aliments légers et facilement digestibles

SHREDDED WHEAT advertisement featuring an image of a wheat box and text describing its benefits for digestion.

Contient tout le son du blé entier. Pris avec du lait, il n'échauffe pas le sang et ne gêne pas la digestion.

VISITEUR ROYAL



Le SULTAN de ZANZIBAR, photographié au cours d'une promenade dans les rues de Londres, à son récent voyage en Angleterre.

NOUVEAU MIXTE CANADIEN

TABAC COMME PAPA

Mes amis Les bons fumeurs. Le tabac COMME PAPA est d'une qualité maintenue toujours la même et reconnue pour ne pas fatiguer les nerfs.

LA CIE DE TABAC TERREBONNE

Terrebonne, Qué.

NOTICE OF SALE

To Diana Menard, Formerly of the town of Edmundston in the county of Madawaska, and Province of New Brunswick, widow, and now somewhere in the Province of Quebec, and to all others whom it may in any wise concern.

EATON GROCERIA OPERATED BY T. EATON CO.

THE EATON GROCERIA—un bel endroit propre pour magasiner—toutes choses nécessaires et d'un luxe tentant étalées sur belles tablettes—les bas prix Eaton marqués sur chaque paquet—personne pour vous hâter ou vous retarder—un endroit pour magasiner avec économie et plaisir.

Spéciaux pour Vendredi, Samedi et Lundi

Price list for various grocery items including flour, sugar, and other household goods.

Coïn des rues Canada et de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

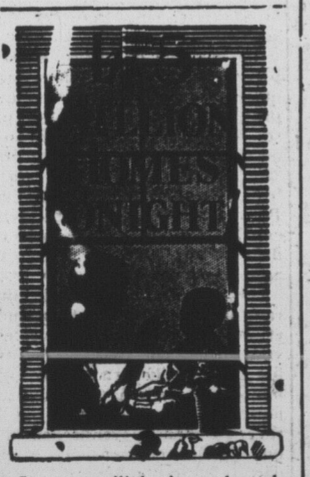
LE LINIMENT MARTIN Chez tous les Marchands

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Advertisement for 'Le Deuil' (Funeral Home) services, including notices and contact information for Le Madawaska.

Advertisement for J. Clark & Son Ltee. featuring McCormick-Deering harvesters and other agricultural machinery.

Les Meilleurs Parfums et Poudres de Toilette sont à la PHARMACIE BREAU



La tranquillité régnait dans les foyers qui sont sous la protection de Castoria. Sommeil paisible pour le bébé. Repos ininterrompu pour la mère.



Large advertisement for Dorothy Evaporated Milk, featuring an illustration of a campsite and a can of the product.

# LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration.

## NOS MAUVAIS CHEMINS

A différentes occasions, au cours du printemps, nous avons attiré l'attention du gouvernement sur le mauvais état des chemins du comté de Madawaska, sachant bien que nos protestations n'empêcheraient pas les autorités du département des Travaux publics de dormir paisiblement sur leur désintéressement pour notre comté.

Tout de même, si notre journal n'a pas l'influence du quotidien aux cent mille copies, il a cependant son importance dans la région qu'il dessert. Nous ne croyons cependant pas que, deux mois plus tard, le "Telegraph-Journal" de Saint-Jean prendrait le même sujet en l'appliquant à toute la province et servirait à ses milliers de lecteurs la substance de nos articles.

C'est pourtant bien le cas, et ceux qui ont lu l'article éditorial de jeudi dernier dans le journal de Saint-Jean, ont pu s'en rendre compte. La grande presse de la province a été bien lente à protester contre un état de choses visible à tous.

Notre province n'a pas de bons chemins en général, malgré les millions qu'on dépense annuellement. Les touristes nous le disaient l'an dernier; nous les encourageons en disant que le ministre des Travaux publics était à préparer un nouveau programme de bonnes routes qu'il mettrait à exécution cette année. Malheureusement le programme, s'il en est jamais un, est resté sur le papier, et malgré les annonces pompeuses et ronflantes du département des Travaux publics, les touristes nous redisent la même histoire. Nous l'entendons moins souvent car leur nombre a considérablement diminué justement parce que la province du Nouveau-Brunswick s'est acquise au loin la réputation d'avoir de mauvais chemins.

Ce n'est pas faire de la politique que de dire ces choses. C'est employer un moyen puissant — l'influence de la presse — pour travailler à corriger un grand défaut dans l'intérêt des touristes qui aiment à visiter notre province parce qu'elle renferme beaucoup d'attraits, dans l'intérêt des citoyens du Nouveau-Brunswick qui désirent de bons chemins et paient pour les avoir, et qui aiment également à partager dans les millions de dollars que le tourisme apporte au Canada chaque année.

A l'heure actuelle, il se dépense des milliers de dollars par jour sur les routes du comté de Madawaska. Peut-on dire que cet argent est dépensé avec intelligence, nous entendons avec toutes les connaissances que requiert la construction d'une bonne route? On ne peut juger ce travail par la quantité de gravais charroyés sur le chemin, et le nombre d'hommes et de voitures affectés à cet ouvrage.

Nous sommes heureux de voir que le "Telegraph-Journal" a élevé la voix; ses poumons sont plus forts que les nôtres, il a toutes les chances d'être entendu des autorités. Agiront-elles?

Gaspard BOUCHER

## L'Invasion de la France par les Etrangers

Jusqu'au lendemain de la Guerre Mondiale, la France comptait peu d'étrangers vivant à demeure. La colonie américaine appartenant à l'ancien régime, en fait, son chiffre restait en somme négligeable. Il y avait toujours eu, à Paris, surtout, des réfugiés russes ou polonais; toutefois, ceux-ci n'ont plus atteints un nombre suffisant pour attirer l'attention. Depuis 1928, tout est changé. Les révolutionnaires russes sont partis, mais ils ont été remplacés au centuple par des persécutés appartenant à l'ancien régime, en général dans le plus grand dénuement. Les patriotes polonais devraient, il semble, être satisfaits de rentrer dans leur patrie renaissante; cependant, les compatriotes de Koszuszko, pillulenc, aujourd'hui en France, et paraissent désireux de s'y fixer; malheureusement beaucoup sont d'une catégorie peu désirable. Les Espagnols envahissent de plus en plus la France par le sud. Cela s'explique par la dépression de la monnaie française par rapport à

## Ford et Ignace de Loyola

Pourvu qu'un homme soit riche, le public s'imaginerait qu'il possède des charités de tout et qu'il puisse donner une savante consultation sur l'importance quelle matière. C'est la leçon du magnat de l'automobile, Henry Ford. Dérrière, il philosophe, dans un interview, sur le rôle de la nourriture dans l'économie de la vie humaine et demandant au clerc de dessiner au peuple, du haut de sa chaire, ce qu'il doit manger et... boire.

Un rédacteur de revue, non sans malice, rapproche la détérioration de Ford de celle qu'un autre homme, doté d'un esprit des affaires non moins puissant, mais d'une logique et d'une psychologie plus pénétrante, Ignace de Loyola, donna; il y a quelques

## LA CIGARETTE FAIT RAGE AUX ETATS-UNIS

La mode est aux cigarettes depuis quelques années et on en "grille" partout aux Etats-Unis. Calculez, confrère. Un statisticien a eu la patience de faire une enquête dont le résultat est qu'à chaque minute écoulée deux cents trois mille cigarettes sont "évaporées" sur toute l'étendue des Etats-Unis. Calculez combien cela fait dans une heure, dans vingt-quatre heures, dans un mois, dans une année! Et combien de cigarettes fume par jour un Américain, homme, femme, enfant, — en comptant la population des Etats-Unis à cent vingt millions d'habitants, en chiffres ronds, — le dernier recensement indique 117 millions. Et il ne faut pas oublier qu'il y a des millions d'Américains qui ne fument que la pipe, d'autres le cigare — sans compter les chiqueurs.

Le nombre des cigarettes fumées actuellement au pays est six fois supérieur à celui de 1924 et deux fois au nombre des cigarettes fumées vers la fin de la guerre. Quelles sont les causes de cet accroissement extraordinaire? Elles sont multiples. Tension des nerfs à la suite du mouvement de plus en plus accéléré des affaires, de la vie courante dans les dix dernières années, augmentation du nombre des fumeurs, etc.

On ne sait pas à juste quelle part de cette augmentation du nombre des cigarettes fumées doit être attribuée à l'augmentation du nombre des femmes fumeuses, mais on croit, dans les cercles compétents, que depuis dix ans, cette part est presque de 50 pour cent. Et l'on a quelques indices pour émettre cette opinion. C'est ainsi, par exemple, qu'à Providence, capitale de l'Etat du Rhode Island, les 40 pour cent, à peu près, des cigarettes vendues sont achetées par les femmes, et que le nombre des clients des marchands de tabac a augmenté de 30 à 40 pour cent "depuis l'année dernière".

Les femmes fument non seulement pour fumer, tout simplement pour suivre la mode, pour le plaisir de fumer, mais aussi parce qu'elles ont trouvé, ont découvert — une découverte qui ne répond pas à la réalité — un fument avec modération, elles évitent de manger des bonbons et

## George Nestler Tricoche

siècles, dans son livre intitulé "Les Expériences spirituelles". / / sont opine que la majorité des crimes matériels et des crimes résultent de mauvais mélanges dans l'estomac. Ignace de Loyola enseignait que le mal moral dépend de la volonté et non de l'estomac et que l'inclination à mal faire de la race humaine originait, en définitive, d'une tare naturelle, présent de notre père Adam, plus des mélanges mal proportionnés dans l'estomac.

Ford, de plus, est un prohibitionniste à tout crin. Ignace de Loyola pratiquait la règle du "tantum quantum". Il est pour un petit verre de vin ou quelque chose de plus fort, remarque avec humour ce rédacteur qui lui-même est un jésuite, pourvu qu'il n'en résulte aucun inconvénient et que cela apporte un peu de joie et de consolation dans cette vallée de larmes. Cependant Ignace de Loyola, en cette matière, comme en toute autre, préchoit la tempérance et la mortification.

La philosophie du boire et du manger d'Ignace de Loyola est, certes, plus sûre que celle de Ford.

C. L'H.

## Veuves en Pleurs

Au cours de ce drame étrange — "la vie" — vient un moment où l'un des acteurs meurt sur la scène. Si le survivant des personnages est une veuve, celle-ci est accablée par la douleur. Mais, en plus de cette douleur, la veuve se voit souvent aux prises avec la crainte, la crainte incessante de l'avenir — c'est le spectre de la misère qui s'avance vers elle.

Il arrive parfois que les moyens de pourvoir aux nécessités immédiates font même défaut. Pour un temps, mais pour un temps seulement, les amis viennent à la rescousse. Et puis, la veuve tombe dans un isolement affreux. Ce n'est pas assez pour elle de s'être vu arracher son époux; elle devient encore à charge à ses amis.

Certes, ce ne serait pas une perspective brillante pour votre femme, n'est-ce pas? Eh bien! pourquoi ne pas faire, dès maintenant, tout en votre pouvoir pour éviter pareille éventualité, en prenant une police dans la Confederation Life Association?

Demandez notre dépliant intitulé: "Un revenu mensuel à vie." Vous serez étonné d'y constater combien vous pouvez vous ménager une large protection, grâce à un modeste prime. Adressez-vous à

## Confederation Life Association

des sucqueries à l'excès, et par conséquent elles conservent leurs traits frais, leur élégance, leur figure maigre et qu'enfin elles évitent d'engraisser!

Et un détail tout à fait intéressant: trois grandes manufactures de tabac ont dépensé, à elles seules, l'an dernier, plus de dix millions de dollars pour annoncer et réclamer dans les journaux. Quelles formidables affaires doivent faire ces trois maisons! C'est fantastique!

**VICTIME D'UN TRISTE ACCIDENT**

M. Ovide Emond, chef de gare à la Rivière du Loup a eu une fin bien triste. Revenant chez lui, vendredi soir, il tomba du convoi sur lequel il avait pris place. Personne ne remarqua son absence. Le lendemain des cantonniers le trouvèrent inconscient sur le remblai. On le fit transporter à l'hôpital de Campbellton où il expira après. Voilà les quelques astres d'une véritable tragédie.

M. Ovide Emond, chef de gare et agent de fret à la Rivière du Loup, était parti le 12 courant pour se rendre à Campbellton, où devait avoir lieu une grande assemblée des officiers du C. N. R. Pour revenir de cette assemblée il prit l'Océan Limité vendredi soir. En partant de Campbellton, il causa assez longuement avec des passagers en se promenant d'un char à l'autre. C'est à ce moment que l'accident dut se produire. M. Emond, faisant un faux pas tomba lourdement en bas du char qui filait à toute vitesse et alla s'abattre sur le remblai de la voie.

Personne n'était là au moment de la tragédie. L'absence du voyageur ne fut pas remarquée par ses compagnons.

Ce ne fut que samedi matin qu'un groupe de cantonniers s'en allant au travail trouvèrent la victime.

**AUX MENAGERS**

**LES SECRETS DE LA BONNE CUISINE**

Recueil de recettes et traité pratique d'art culinaire préparé par la révérende mère Sainte-Marie Edith, directrice de l'Ecole Ménagère de Montréal.

1500 RECETTES toutes mises à l'épreuve dans la cuisine de l'Ecole.

Joli volume de plus de 300 pages, 7 x 10, avec couverture en toile lavable.

Un coup d'oeil dans ce livre et vous voudrez le posséder. — Hâtez-vous le nombre que nous avons est limité.

En vente à notre comptoir de papeterie.

**LE MADAWASKA**

Edmundston, N.-B.

Sur réception de \$2.00 en mandats de poste, nous enverrons "Le Secret de la Bonne Cuisine", franco.

**UN DISCOURS**

Quelle impression a produit sur les auditeurs anglo-canadiens de Kingston le discours que prononça M. Holmes, le jour de la Saint-Jean-Baptiste?

M. Holmes a demandé à ses compatriotes de se départir de leurs préjugés contre notre race. Les Canadiens-Français possèdent nombre de qualités qui font la stabilité de ce pays, a-t-il dit. Ils ont seulement besoin d'être connus pour être appréciés comme de vrais Canadiens pleins d'amour pour leur pays et le drapeau sous lequel ils vivent. A quoi, d'ailleurs, servirait de les combattre?

Vous êtes-vous rendu compte, ajouta M. Holmes, que nous l'emportons que de deux pour un sur le groupe français, — et il y a ces chiffres que vous ne devez pas oublier: ils étaient environ 4 millions en 1665; en 1765, 70,000; en 1844, 538,212; et en 1925, 2,452,720. Et il faudrait ajouter les 2 millions de Canadiens-Français émigrés aux Etats-Unis.

Après tout, conclut M. Holmes, qu'avons-nous à perdre par une prédominance de Latins-Canadiens dans ce pays? Un peu d'orgueil, peut-être. Mais nous avons vu que les Canadiens-Français ne sont pas nos inférieurs. Leur "standard" de vie est aussi à date que le nôtre. Ils nous comprennent et sont prêts à vivre en harmonie avec nous. Est-ce qu'il ne nous appartient pas, à nous, d'apprendre à les apprécier?

Il faudrait peu de discours comme celui-ci pour promouvoir la paix complète entre les deux grandes races du pays.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU RAYMOND BREAU pharmacien

**CURTIS L. BOCKUS SHOWS**

"Le Plus Grand Carnaval au Monde"

Merry-Go-Round  
Ferris Wheel - Chair Plane  
Caterpillar

AMUSEMENTS - JEUX DIVERS

**MADAWASKA**

15 au 20 JUILLET

Special Samedi le 20

**"JOUR DES ENFANTS"**

Tous les Enfants Seront Admis aux Représentations & aux Jeux

Pour 5 Cents De 11 A. M. - A 5 P. M.

Admission Gratuite Sur le Terrain



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

AGENTS DEMANDES

Si vous voulez faire de l'argent facilement pendant les mois d'été et établir votre propre commerce sans risque aucun, dans votre place ou comté, demandez les détails du commerce Watkins. La Grande Ligue Watkins rapporte un gros salaire par mois aux hommes actifs et ambitieux. The J. R. WATKINS Company DEPT. 32 749 Craig Ouest Montréal. 5fs-20jn.

CHASSEURS!

Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrivez pour avoir renseignements à W. A. HADLEY, Stanstead, Qué. 791-1215-4jt.

MENAGE A VENDRE AVEC LOGEMENT

Ménage très propre de 5 appartements, à vendre d'ici quelques jours, cause de départ, avec préférence pour le logement très propre et fini à neuf. Vendrait tout monté dans le loger. S'adresser à Michel BELANGER, rue de St-Basile, voisin de chez l'avocat Cormier ou M. Hilaire Caron. 796-215-11jt.

CHEVAL A VENDRE

Un cheval de 7 ans, pour livraison ou travail sur la ferme, à vendre à bon marché. S'adresser à A. BELZILE & FILS, Edmundston, N. B. 795-415-11jt.

INSTITUTRICE

On demande une institutrice de deuxième classe pour le district d'école de Fleming Siding. S'adresser à M. Méchie Bourgeois, secrétaire des commissaires, Fleming Siding, N. B. 799-315-18jt.

LA POMME D'ADAM

La légende raconte qu'on a donné le nom de pomme d'Adam à la saillie antérieure du cou de l'homme parce que notre premier père, par crainte d'être surpris, lorsqu'il transgressa l'interdiction divine au Paradis terrestre, avala gloutonnement la pomme. Un morceau de ce fruit s'arrêta dans sa gorge où il demeura fixé. Et la descendance d'Adam porta depuis les traces visibles du péché commis. Il faut remarquer d'ailleurs que la "pomme d'Adam" ne se rencontre pas chez la femme.

L'OMBRE DU BEFFROI

Grand Roman Canadien Inédit par Mme A.-B. Lacerte.

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Mottréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES

A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES

A VENDRE — Papier à clavographie, à copie, rubans à clavigraphes, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

MONTRE TROUVEE

Montre-bracelet en or, pour dame trouvée vendredi dernier sur terrain du Cirque. Prière de la réclamer au bureau du Madawaska en payant les frais d'annonce. 797-11-18jt.

MONTRE PERDUE

Montre-bracelet en or blanc, pour dame, perdue entre chez M. Willie Plourde et M. Ludger Martin. Prière de la rapporter au bureau du "Madawaska" et recevoir récompense. 798-215-18jt.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

Le FLY-TOX protège des millions de foyers contre l'invasion des moustiques. Toute la maison peut être débarrassée des moustiques en un instant. Prenez un Fly-Tox à main FLY-TOX et envoyez du FLY-TOX sur les murs et au plafond jusqu'à ce que les moustiques aient atteint toutes les parties de la chambre. Arrosez les tentures, dans les garde-robes et les moustiquaires. Il ne tache pas et est sans danger. Son arôme est rafraichissant. FLY-TOX est un produit scientifique développé à la Mellon Institute of Industrial Research par Rex Research Fellowship. Chaque bouteille est garantie.—Ann. 798-215-18jt.



COTTAGES D'ETE A LOUER

— Au Lac Ste-Agathe — Aux prix suivants: No. 1, 3 lits doubles, \$2.00 par jour; No. 2, 2 lits doubles, \$1.50 par jour; No. 3, 4 lits doubles, \$3.50 par jour; No. 4, 3 lits doubles, 2.50 par jour; No. 5, 5 lits doubles, \$3.50 par jour. 25c par jour extra pour canot. Bois et glace fournis gratis. Taux spécial pour plus de 15 jours. S'adresser à: JOSEPH DAVID, Edmundston, N.-B. 4fs-20jn.

Chevaux Demandés!

Les plus hauts prix comptant payés pour vieux chevaux pour l'alimentation des renards. S'adresser par téléphone à B.M. BERRY. Téléphone No. 168, Edmundston, N.-B. 4fs-11a.

REMEDES DE L'ABBE WARRE en vente à PHARMACIE BREAU

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

IN THE SUPREME COURT IN THE MATTER OF THE NEW BRUNSWICK RAILWAY ACT

AND IN THE MATTER OF certain lands of the Estate of B. R. Violette in the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, acquired by the Saint John River Power Company under the provisions of the said Act.

NOTICE IS HEREBY GIVEN

that the conveyance in this matter executed and dated the sixth day of July A.D. 1929, constituting the title of the Saint John River Power Company to the lands described in the said conveyance is under the New Brunswick Railway Act cap. 98 Revised Statutes of New Brunswick, 1927, and that an authentic copy of the said conveyance has been delivered to the Registrar of the Supreme Court.

AND FURTHER TAKE NOTICE

that the sum agreed upon as the compensation to be paid in the matter, namely ten thousand dollars (\$10,000.00) together with interest thereon for six months, namely two hundred and fifty dollars (\$250.00) has been paid into this Honourable Court and all persons claiming an interest in or entitled to said lands or any part thereof are hereby called upon to file their claims to the said compensation or any part thereof with the Registrar of this Honourable Court on or before

the ninth day of September A. D. 1929.

On the eighth day of July, A. D., 1929.

J. H. BARRY, C.J., K.B.D. of the Supreme Court.

IN THE MATTER OF CHAPTER 45 OF THE ACTS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NEW BRUNSWICK, A. D. 1926, ENTITLED "AN ACT TO INCORPORATE THE SAINT JOHN RIVER POWER COMPANY"

AND IN THE MATTER OF THE EXPROPRIATION OF AN EASEMENT OVER CERTAIN LANDS OF ADELARD DUBE IN THE PARISH OF ST. ANDRE IN THE COUNTY OF MADAWASKA AND PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

To Adélard Dubé, Joseph Dubé, Napoléon Laplante of the Parish of St. André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick:

TAKE NOTICE that the Saint John River Power Company under and by virtue of an order of the Lieutenant-Governor-In-Council bearing date the 7th day of May, A. D., 1929, authorizing the Saint John River Power Company to exercise the powers of expropriation vested in the said Saint John River Power Company by virtue of Chapter 45 of the Acts of Assembly of the Province of New Brunswick, 1926, both intend to expropriate the easement set out in Schedule "A" hereunto annexed over the lands and premises described in the said Schedule.

AND FURTHER TAKE NOTICE

that the said Saint John River Power Company is ready to pay the sum of Two hundred and fifty Dollars as compensation for such easements and damages. Dated the 21st day of June, A. D., 1929.

SAINT JOHN RIVER POWER COMPANY, PER F. Dodd Tweedie, Solicitor.

SCHEDULE "A" RIGHTS IN RESPECT OF ADELARD DUBE IN THE PARISH OF SAINT ANDRE IN THE COUNTY OF MADAWASKA AND PROVINCE OF NEW BRUNSWICK EXPROPRIATED BY THE SAINT JOHN RIVER POWER COMPANY UNDER CHAPTER 45 OF THE ACTS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NEW BRUNSWICK, 1926, GEORGE V, 1926.

1. The right to build, erect, place, replace, renew and maintain Four towers, the base of which shall not exceed thirty feet in length and thirty feet in width, and the necessary guys, supports, anchors, and foundations thereon on the lands and premises described as follows: at Station 217-94 on the Northerly limit of a reserved road between Lots No. 178 and No. 179, Parish of Saint André in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, which said point is on the center line between Mile No. 4 and No. 5 of the Saint John River Power Company's Transmission Line leading from Grand Falls to Dalhousie, N.B., as shown on the plan filed at the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska thence North 2 degrees, 16 minutes East over and across said Grantors' land in Lot No. 178, 206 feet more or less or to Tower Station—220-00—thence North 0 degrees, 47 minutes East continuing over and across Lot No. 178, 800 feet; thence North 0 degrees 20 minutes West continuing over and across Lot No. 178, 228.2 feet more or less or to Station 250-24.2 on the line dividing Lots No. 178 and No. 397, making fifty feet on both the Easterly and Westerly sides of the above described center line.

The towers to be located approximately at Station 220-00—228-00—238-00 and 247-50. 2. The right to place on the said towers over and across the said lands the necessary apparatus, wires, and cables for transmission lines carrying electric current of high voltage or otherwise. 3. The right to the said Company, its servants, agents and employees to enter upon and clear the said lands and premises of all brush, trees, undergrowth, buildings and erections of every nature and kind whatsoever and keep the same cleared as aforesaid, place upon the lands and premises all materials, equipment and machinery necessary for the building, erecting, placing and maintaining the aforesaid towers, guys, supports, wires, cables and lines, and place the same according to the plans of construction and manner determined by the said Company; all trees and shrubs of merchantable value to be trimmed and piled on the Grantors' land by the said Company and to remain the property of the said Grantors. 4. The right to cut any and all trees on the land of the said Adélard Dubé contiguous to the land above described, that may in the opinion of the said Company, endanger any of the said Company's property, said trees to be trimmed and piled as aforesaid. 5. Full and free liberty to the

Company, its servants, agents and employees with or without animals, vehicles, equipment and machinery from time to time and at all times to go, return, pass and repair to or from the public highway to the above described lands over and across the lands and premises of the said Adélard Dubé for the purpose of the rights and privileges herein set out and the operation, maintenance, repair and replacement of the said towers, guys, supports, anchors, foundations, wires, cables and lines;

Full compensation for any loss, damage or injury which the said Company, its servants, agents or employees may do or cause to be done to the land or crops of the said Adélard Dubé in the exercise of the rights hereby granted to be paid to the said Adélard Dubé by the said Company.

And reserving unto the said Adélard Dubé his heirs and assigns, the right and privilege of cultivating, tilling and raising crops on such portions of the said lands and premises as are not used by the said Company for the purposes of the rights hereby granted.

The said Adélard Dubé covenants, promising and agreeing with the said Company that they will not build, erect or maintain or permit any buildings or erections to be placed on the said lands and premises which in the opinion of the said Company will be hazardous or interfere with the property of the said Company or the full enjoyment of the rights and privileges herein set out; and that they will not do any act or thing or suffer or permit any act to be done which will injure the property of the said Company which it is within their power to prevent. 3fs-11jt.

AVIS

A BELZILE & FILS EDMUNDSTON, N.-B.

Tiennent à Avertir leur clientèle et le public en général que leur fabrication de beurre et crème à la glace est FERMEEE le dimanche; seule la livraison du lait à domicile est faite ce jour-là.

Prière de donner les ordres durant la semaine pour livraison le samedi. 4fs-13jn.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31

J.-B. COTE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCEE

Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

LE MADAWASKA

Paraît tous les Jueidis

ABONNEMENT

Canada, 1 an ..... \$1.50

Canada, 6 mois ..... .75

Etats-Unis, 1 an ..... \$2.00

Etats-Unis, 6 mois ..... \$1.00

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion ..... 50c

Insertions subs. .... 35c

Annonces commerciales passagères ..... 25c le pce.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.

Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérail, etc.

Les mères qui nourrissent devraient se prémunir contre le manque de Vitamines

L'Emulsion Scott abonde en Vitamines d'Huile de Foie de Morue

Scott & Bowne, Toronto, Ont.

QUI PAIERA VOTRE POLICE D'ASSURANCE?

Vous devez payer votre police d'assurance-vie vous-même lorsque vous êtes en santé et que vous gagnez de l'argent. Si vous ne le pouvez pas, les membres de votre famille devront payer si vous n'avez pas prévu pour cette condition en économisant au prix de nombreux sacrifices.

Nous avons des genres de police pour satisfaire toutes les exigences.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada Leading Life Company Ass. en force: 2 Billions Actif: \$500,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rte de l'Eglise — Tél. 120-21

goutte, la limonade contenue dans le verre, la malheureuse créature se dit aussitôt: —Je suis coupable de meurtre!

—C'est pensé, qui ne lui avait causé aucun remords, alors qu'elle méditait de commettre un crime, lui paraissait affreusement maintenant. A un moment donné, elle voulait s'élever vers la chambre de Henri Fauvet, se jeter à ses genoux et tout lui avouer. Mais elle se dit qu'il était trop tard, que la morphine avait déjà accompli son oeuvre si sinistre, que rien ne pouvait sauver Marcelle, et elle résista à la tentation d'avouer son crime. Car, elle n'avait rien à craindre pour sa sûreté personnelle: le Docteur Carrol se garderait bien de faire du bruit à propos de la mort de la fille de son meilleur ami, et tous, au Beffroi, suivraient son exemple. Non, aucun danger ne la menaçait, elle Iris!

—Et la fiole de limonade, que le pharmacien de Québec?... Quelle preuve convaincante, celle-là! Si convaincante que la misérable sentit ses cheveux se dresser sur sa tête, tandis qu'un sursaut froid lui montra le front et le visage. Cette fiole, il la lui fallait! Mais, comment s'en emparer!... Le tocsin avait mis tout le monde en éveil, pour le reste de la nuit, c'était évident. Iris entendait Henri marcher, de long en large, dans sa chambre. Elle entendait le bruit de la chaise berceuse de Mme de Bienencour. Elle entendait le froissement des pages d'un livre, que Dolores lisait, dans son lit, probablement. Elle entendait aussi, de temps à autre, le froissement d'une allumette: Gaétan devait fumer, tout en lisant. De la chambre de Marcelle seulement, aucun bruit ne lui parvenait, ce silence, c'était lugubre, et, pour la coupable, d'une terrible signification.

(A Suivre)

(Suite)

Quoi de plus facile, pour Iris Claudier, que de verser de la morphine dans le verre de limonade? Il est vrai qu'elle ne réussissait pas toujours dans son sinistre projet, mais elle avait eu un certain succès, puisque, maintenant, ce "était plus un secret, ni pour Henri Fauvet ni pour Gaétan, ni pour Mme de Bienencour, que Marcelle faisait usage de morphine.

Iris voyait la jeune fille s'affaiblir corporellement, et moralement elle la voyait devenir triste, nerveuse; elle savait qu'elle souffrait de presque continuelles maux de tête, de vertiges et d'hallucinations. Elle se disait que la fille de Henri Fauvet perdrait bientôt la raison, et, elle était sans pitié pour sa malheureuse victime, au contraire, elle se réjouissait de ce qui arrivait. Quelle vengeance! Elle s'était bien promis de se venger des dédains de Gaétan... et de tous, qu'aurait-elle pu concevoir de mieux? Déjà, le mot "étrange" était associé au nom de Marcelle Fauvet, sa santé s'affaiblissait, chaque jour, elle endurait d'indolentes tortures morales... et Iris Claudier était au comble du bonheur.

Ce meurtre de l'intelligence, n'était-il pas pire que le meurtre du corps... Si la vile créature eût plongé un poignard dans le coeur de Marcelle, eût-elle été plus coupable qu'elle l'était au

gissant ainsi qu'elle le faisait?... Non! Non, certainement!

Mais, Iris avait été chassée du Beffroi; demain, elle les débarrasserait tous de sa présence. Après la scène qui s'était passée dans la bibliothèque, ce jour-là, Henri Fauvet, ne tenait plus à questionner la secrétaire de Mme de Bienencour, lui avait ordonné de retourner à Québec, le lendemain.

—Et, avait ajouté la marraine de Marcelle, tu feras bien d'empêcher le Docteur Nippon, sans retard, Iris, car, dorénavant, il n'y aura plus de place pour toi aux Terrasses.

Le lendemain, donc, elle partait, et bientôt, tout serait découvert. Marcelle, n'était plus intoxiquée de morphine, devenait droit tout à fait à son état normal, et elle aurait vite fait de comprendre qu'il s'était passé quelque chose d'extraordinaire, de là à poser certaines questions à ceux qui l'entouraient, il n'y aurait qu'un pas... Iris se dit qu'elle serait soupçonnée, qu'on irait aux renseignements, que le pharmacien de Québec parlerait, puis...

Cette nuit, je frapperai le grand coup! se dit-elle. Il reste encore le quart d'une fiole de morphine, et je la verserai toute dans le verre de limonade de cette folle!... Il faut bien que je me protège moi-même!... Demain matin, quelle scène! Quels cris! Quand on trouvera Marcelle Fauvet... elle dormira pour toujours, ce sera...

Marcelle dormait profondément. Iris se faufila jusqu'à la tête du lit et, sans que sa main tremblât même, elle versa, dans le verre de limonade, une portion de morphine capable de tuer dix hommes.

Elle venait de replacer le verre sur la table, quand elle crut entendre un léger bruit. Effrayée, elle se dirigea, à la course, vers le boudoir, puis elle traversa le corridor et pénétra dans sa chambre à coucher, puis morte qu'elle vivait, elle ferma la porte.

Soudain, cependant, la misérable sentit ses cheveux se dresser sur sa tête: dans sa frayeur, sa

hâte de fuir la chambre de Marcelle, elle avait oublié, sur la table, la fiole de morphine, maintenant vide; mais sur laquelle était collée l'étiquette du pharmacien de Québec!... Cette fiole il la lui fallait! Elle retournerait la chercher!

Certes, Iris, comme tant d'autres, n'aimait guère se promener dans les corridors du Beffroi, la nuit... On y entendait, parfois, d'étranges frolements, de sinistres ombres... Cependant, il allait de sa vie! Elle vaincrait ses superstitions frayeurs, car il lui fallait se saisir, sans retard, de la preuve de sa culpabilité! Dans quelques heures, maintenant, on trouverait Marcelle, morte, dans son lit: sachant qu'elle faisait usage de morphine, on ne serait pas très étonné qu'elle en eût pris une trop forte dose... Mais, la fiole, sur laquelle était l'étiquette!...

Iris ouvrit la porte de sa chambre, et elle allait mettre le pied dans le corridor, avec l'intention de voler vers la chambre de Marcelle, quand elle resta clouée sur le seuil, en proie à la surprise et à la terreur: la cloche, dans le Beffroi, sonnait, à coups redoublés, et l'ancienne abbaye vibrait, jusque dans ses fondations.

—Le tocsin! Le tocsin! s'écria soudain, Marcelle, en s'élançant vers la chambre de son père.

En un clin d'oeil, le corridor fut rempli de monde.

—Qu'est-ce? demanda Mme de Bienencour. Cette cloche qui tinte...

—C'est le tocsin, le tocsin! cria Mme Emmanuel, qui arrivait, avec les autres domestiques. Il y a un feu... Il y a...

—Il n'y a pas de feu, répondit Henri Fauvet, seulement un peu de bruit.

—M. Fauvet, demanda Mme de Bienencour, pouvez-vous nous expliquer qui sonne cette cloche? C'est... horrible, à mon sens!

—Mon Dieu, Madame, je... je n'en sais pas!

—C'est l'Ombre du Beffroi! dit Marcelle. Et, encore une fois, Rose se signa, tandis que Mme Emmanuel et Cyp échangeaient des regards effrayés.

—Gaétan, dit Henri Fauvet, je vais monter au clocher, avec V. P. Si! vous plait rester ici je veux éclaircir ce mystère!... C'est la deuxième fois, à ma connaissance, que le tocsin sonne, dans le Beffroi; la première fois, il a donné l'alarme: le feu était aux environs... Cette fois...

—Un autre danger nous menace peut-être! fit Dolores.

—Je ne le crois pas, ma fille! Mais, viens, V. P., allons voir qui sonne le tocsin!

—N'y allez pas, père! supplia Marcelle, en se cramponnant à Henri Fauvet. J'ai... J'ai peur!

—Sois raisonnable, ma Marcelle! Je te laisse Gaétan; ajouta-t-il en souriant. Allons, V. P.: Montons au beffroi!

—Ils entendirent les deux hommes monter l'escalier conduisant au grenier, puis celui du beffroi; bientôt, ils...

Mais la cloche, subitement, se tut. Le tocsin avait cessé de sonner. On entendit Henri Fauvet et V. P., monter précipitamment le reste de l'escalier conduisant au clocher, puis, plus rien...

—Au bout de dix minutes, à peu près, les deux hommes revirent dans le corridor, où tous les attendaient fort anxieusement.

—Eh! bien? fit Mme de Bienencour.

—Eh! bien, nous n'avons vu personne!

—Vraiment!

—Si c'est l'Ombre du Beffroi, qui a sonné la cloche, elle avait disparu...

—Mais, M. Fauvet, s'écria Mme de Bienencour, vous ne croyez

Cartes d'Affaires

Avocat F. DODD TWEEDIE Coins des rues Canada & Court Edifice Hall Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" T.É. 42 M.-D. CORMIER B.A. Avocat, Notaire Public Edmundston, N.-B.

Collection J.-A. CHAREST Juge de Paix - Commissaire - Cour Suprême Spécialité - collection des comptes et prompt remise ST-JACQUES, - N.-B.

Avocat J.-E. MICHAUD Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius Michaud. Edmundston, N.-B.

Pharmacie VANWART Edifice David voisin du bureau-de-poste Service Courtois Téléphone 189-21

P.-C. Laporte CLAIR, N.-B. Spécialité: Chirurgie (Maladies des Brûlés) Heures de Bureau (à partir de 11 heures)

Avocat Albert J. DIONNE B.A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez J. Tétu Voisin de Jos E. Baré. Edmundston, N.-B.

Entrepreneur A. BOUCHER Peinture - Tapisserie - Imitations - Frais Funéraires Spécialité: Réparation des vieux meubles. Royal Hotel. Tel 126-21

Architectes BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu. OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE 21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables: P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece BELYEA ET MCNIECE COMPTABLES LICENCIES Dans La Province De Québec Et Au Canada Auditeurs Pour La Ville de Campbellton Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B. Bureau: St-Jean, - Moncton, - Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD, "PEOPLE'S MARKET" Viandes fraîches - Epicerie - Poissons - Fruits - Légumes. Telephone 18-11 Prompte livraison à domicile en tout temps.

Et Vos amis? Seront-ils de la nocé? Un mariage nécessite bien des préparatifs - l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur sartes ou jolies feuilles en parchemin. Notre Travail Imité la Gravure. Le Madawaska Edmundston, N.-B.

New Royal Hotel Service d'Hôtel de Première Classe Eau courante dans chaque chambre Chambres avec bain - Salles d'échantillons. Cuisine délicieuse.

NEW ROYAL GRILL ROOM Repas servis à toute heure - Jour et Nuit Crème à la Glace - Liqueurs - Bonbons - Fruits - Cigares - Cigarettes Spécialité: Homards - Huitres - Chop Suey. Rue Canada - Jos. S. Cyr, prop.

LA FAMILLE AU FOYER

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

Empêchons la Diphtérie Chaque année, la diphtérie continue à causer de nombreux décès. De plus, elle est la cause de la souffrance et du coût d'une longue maladie, ainsi que de l'endommagement de l'organisme de celui qui a contracté la maladie et qui se rétablit. Nous possédons d'amples connaissances au sujet de la diphtérie. Nous avons trouvé le germe qui est la cause. Nous savons comment la maladie se répand. La diphtérie est une des maladies les plus graves que nous possédons pour lesquelles nous possédons un remède spécifique, pourvu toutefois que le traitement est précoce. De plus, nous savons comment empêcher la diphtérie. Tout cela signifie que chaque cas de diphtérie qui survient aurait pu être évité. Nous admettons que les mille décès à cause de la diphtérie, qui sont survenus pendant l'année 1927 auraient pu être évités si nous aurions fait usage de nos connaissances concernant cette maladie. La prévention de la diphtérie consiste en immunisant l'individu contre la maladie en lui donnant les forces dont il a besoin pour vaincre les germes de la diphtérie et les toxines qu'ils font répandre dans l'organisme humain. Il est tout-à-fait possible de se faire immuniser contre la diphtérie par moyen de l'immunisation anti-diphtérique. Les injections de l'anatoxine anti-diphtérique font produire par l'organisme des substances immunisantes qui protègent définitivement contre la diphtérie. Ces substances sont donc prêtes à défendre le corps des assauts des germes de diphtérie qui peuvent se présenter et ainsi à éloigner cette maladie. Puisque la diphtérie est la cause de tant de décès parmi les jeunes enfants, l'immunisation anti-diphtérique doit se faire avant le premier anniversaire de l'enfant. D'après notre expérience avec l'immunisation anti-diphtérique, nous pouvons constater que les enfants moins de 6 ans n'ont éprouvé aucun malaise, et les résultats sont des plus satisfaisants. Faites donc immuniser vos jeunes enfants immédiatement! Pour questions concernant la santé en général, écrivez à l'Association Médicale Canadienne 1484, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée de par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

CHOSSES UTILES A SAVOIR ON CHOQUE LES VERRES AVANT DE BOIRE A l'époque des gladiateurs romains, c'était l'habitude pour les participants de boire un verre de vin avant le combat. Cette coutume continua aussi dans le temps où le duel était considéré la seule méthode de régler une insulte. Le provocateur ou ses amis fournissaient le vin. Naturellement, en ces temps-là, la question de tricherie possible devait être considérée chaque fois, et bien sûr celui qui avait été provoqué fut parfaitement disposé à suivre la coutume de boire du vin avant le duel, il sentait le besoin de s'assurer que le vin n'avait pas été empoisonné. Conséquemment il insistait à ce que le vin fut versé d'un verre à l'autre avant de boire, de manière à ce que, s'il était empoisonné, les deux qui en boiraient mouraient. De sorte que c'était invariablement le provocateur qui prenait la première gorge et versait le vin d'un verre à l'autre pour montrer qu'il n'y avait pas de tricherie. Cette coutume survécut longtemps au duel. Quand le duel tomba dans l'oubli, la coutume était si fermement ancrée que la pratique continua jusqu'à longtemp après que la raison originale d'agir ainsi fut oubliée.

LA CORDE AU COU Par Pierre L'ERMITE J'ai chez moi la gravure d'un tableau du peintre Meunier, et je vais la regarder quand je suis trop fatigué. Elle représente un bon vieux curé faisant le catéchisme dans le jardin de son presbytère. Quelques enfants sont sagement assis, les bras croisés sur un banc de bois, et ils tâtent de répondre, sans faire trop d'hésitations, aux questions qu'on leur pose. Dans le fond, on aperçoit Cetu qui cueille des fraises. Partout, ce sont des fleurs, dans les allées... fleurs d'arrosant les yeux murs... oeillets, roses arrières, glycines, boutons d'or, chèvrefeuilles... Et, dans le fond, la calme et fraîche sécurité du presbytère adossé à l'église. Les vers du poète me sautent alors dans la mémoire: "O fortunatos nimium... Si vous savez votre bonheur..."

Dr. A. M. SORMANY RAYONS X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES Heures de bureau: 8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

PRIERE D'UN ORPHELIN

Il était là, rêveur sur le bord de la tombe. L'enfant aux blonds cheveux, aux yeux tendres et doux; Il regardait là-haut, ce ciel où la neige tombe. Où s'en alla sa mère par un beau jour d'août. Maman, douce maman, oh! voix couler mes pleurs, J'ai bien faim, j'ai bien froid et bien grande est ma misère; Pourquoi m'as tu laissé, ainsi, dans la douleur? C'est si triste, un enfant lorsqu'il n'a plus de mère! Par ce soir de novembre, j'ai plus de peine encore En songeant aux prières que tous deux l'an passé, Nous récitons ensemble pendant ce mois des morts, Pour mon petit papa et tous les trépassés! Et maintenant, maman, je suis seul sur la terre; Mais j'implore Jésus de m'emmener là-haut; Puisque tu es si près de lui, ma douce mère, Supplie-le de me prendre dans son grand ciel si beau! Avec mon cher pap aet toi, ma tendre mère, Je serais bien heureux n'ayant plus jamais froid; Exauce ma prière, Jésus, mon petit frère, Oh! je serai bien sage près des anges et de toi. Dans ta sainte demeure accueillie l'orphelin, Qui n'a plus rien, hélas! ici-bas maintenant; Chaque jour, il mendie un blanc morceau de pain; Donne-lui là-haut, auprès de sa maman. Mais la nuit est venue, sur la tombe, ô mystère! Rêvant du paradis, l'enfant s'est affaissé; Bienôt son corps bleuït et sur la froide terre L'on ne retrouve plus qu'un cadavre glacé. Dors en paix, petit ange, vois Jésus te sourire Et là-haut l'accueillir des légions d'élus; Réjouis-toi! tu tiens le prix de ton martyre! Z. D.

Demandez l'Orange Pekoe Salada - c'est le meilleur

LE THÉ "SALADA" Tout frais des plantations. Et même aujourd'hui, quand les libations sont permises, l'esprit d'amitié s'affirme extérieurement à l'adresse de celui qui boit avec vous. Néanmoins au lieu de verser le vin d'un verre dans l'autre, la coutume fut réduite au simple attachement des verres, généralement accompagné d'une formule de salutation comme "salut" ou "à votre santé".

LA CORDE AU COU Par Pierre L'ERMITE Pourquoi cette confiance? Pourquoi? Vous ne devinez pas? C'est que je n'ai pas de presbytère... moi, et beaucoup de mes confrères des villes. Moi aussi, je me plains. Je ne voudrais pas être, mais avoir une prairie... un bout de pré... un tout petit... petit jardin avec un presbytère comme le vôtre, cher confrère campagnard, qui lisez ces lignes. C'est que, voyez-vous, la situation du clergé des villes devient un difficile problème à résoudre. Pas plus que beaucoup, il ne trouve à se loger... Je pourrais même dire: moins que beaucoup, d'autres, car ses ressources sont limitées. Jusqu'à présent, on a pris, pour lui, des combinaisons de fortune. Un vicar accepte de passer deux heures par jour dans le métro. Tel autre se contente de deux petites chambres au sixième étage. Un troisième fait, pendant plusieurs mois, recueillir par un confrère, mais... Ce pauvre abbé occupe actuellement une chambre de l'ancien petit hôtel meublé. Un autre, qui sort à peine d'une maladie terrible, secousse, et qui a une maladie de coeur, loge au quatrième étage, en dehors de la paroisse, escalier très raide, pas de bonne. Il mange comme il peut... Ces prêtres acceptent, parce qu'ils sont prêtres et, suranaturels. Mais, à ce régime-là, on les fatigue et on les tue. On, nous devons "poloiser" nos prêtres... les défendre contre le surmenage du bruit, de la vitesse... contre l'irrespirable... Et puis, présentez ce qui arrive, la nuit, quand on vient chercher le prêtre "de garde" pour un agonisant, ou un "accidenté", et que ce prêtre demeure loin, parfois très loin. Figurez-vous l'impatience légitime de ceux qui savent le prix de certaines minutes, et que la mort n'attend pas.

On constate alors à quel point est normal, nécessaire, pour le régime régulier de la paroisse, que les prêtres soient logés à proximité de l'église qu'ils desservent. Le presbytère devient alors un nouveau foyer religieux allumé sur la paroisse. Les prêtres s'y retrouvent, s'y concentrent pour la mise au point du service du lendemain, etc.

Et puis, quand un prêtre de ville tombe malade?... Cela arrive... L'un des miens, domicilié en banlieue, au quatrième étage, est tombé ainsi, à bout de forces. Quelle tristesse pour un prêtre perdu parmi des étages laïques, de se sentir spirituellement seul, au milieu de ménages inconnus, plus ou moins indifférents, parfois hostiles... seul au moment même où il aurait le plus besoin d'être entouré!

Les gens du monde qui ont un foyer et une femme, des enfants, ne peuvent pas comprendre ce qu'est la solitude de certains prêtres la solitude au milieu de la foule, très à Paris, à certaines heures... la pire de toutes. C'est pourquoi tous les curés de ville cherchent maintenant des presbytères pour leur clergé. Solitude très légitime, car leurs premiers paroissiens doivent être leurs prêtres.

Mais alors, les difficultés surgissent, issues des temps si nouveaux ou nous vivons. Achetez une maison!... Oui, mais les locataires y sont jusqu'en 1937... époque où l'on fera un vingt-septième loi sur les loyers. Alors, c'est absolument comme si vous n'aviez rien. Achetez des appartements, par-ci, par-là... D'abord, il faut en trouver! Et cette dispersion ne répond pas du tout au concept essentiel du "presbytère". Achetez un terrain et faites bâtir!... Le terrain à proximité de mon église coûte de 3.000 à 4.000 francs le mètre, et on n'en trouve pas. Quand à faire bâtir!... Et le coefficient monte toujours...

Reste l'éventualité d'une maison vide à acheter et à adapter. Je suis précisément dans ce cas-là. Mais on vous sort de tels prix que vous vous passez la main sur le front: Un million, cet hôtel?... Parfaitement! Mais, l'an dernier, il n'était que de 500.000 francs... L'an prochain, ce sera le double! Je connais précisément un Américain qui rode déjà autour... Et l'on s'en va, trébuchant, se disant: "Que faut-il faire...?" La prudence du serpent... Où faut-il envoyer se prononcer le serpent et sauter sur le cheveu de... l'occasion, si j'ose m'exprimer ainsi...? On rumine la question, le jour. On la rumine, la nuit. Quand on se lève, votre drap est devenu une corde. Et cette corde, je l'ai au cou moi, et pas mal de mes confrères citadins de Paris et de province.

Aussi, tout à l'heure, je vais aller me remettre devant le tableau de Meunier pour m'apaiser. Je regarderai le bon curé calme... si calme!... Les enfants aux bras croisés... la vieille Catu qui cueille des fraises... Je devine qu'elle a un fromage blanc, bien crémeux, dans sa cuisine... Je regarde les fleurs... les oeillets, les roses trémières, les glycines, les boutons d'or, le chèvrefeuille qui sent si bon... Mais je regarderai surtout le presbytère, solide, hospitalier, tranquille... Si je regarderai sans jalousie... Je vous félicite tellement, vieux ami, d'en posséder un! Mais je le regarderai avec envie. Soyez bons pour les confrères citadins. Et prix Dieu afin qu'il arrange bientôt tout cela pour le mieux! Pierre L'ERMITE.

CUISINE D'ETE Petits pois aux laitues Mettez dans une casserole (si possible en terre) un bon morceau de beurre, des oignons, un cœur de laitue, du sel, du sucre et, pour finir, les pois fraîchement écosés. Couvrez le récipient d'une assiette contenant un peu d'eau. Faites cuire en remuant de temps en temps; ne laissez pas sécher, mais n'ajoutez de l'eau que le moins possible. Incorporez un morceau de beurre manié de farine et versez.

Fraises Marinées Passez au tamis ou à la fine passoire une livre de petites fraises. Incorporez à cette purée du sucre en poudre vanillé et ensuite une bonne quantité de crème fouettée. Mettez le tout dans un moule que vous tiendrez sur glace pendant trois heures. Carottes à la crème

JUILLET

Nouvelle lune, le 6, Premier quartier, le 13, Pleine lune, le 21, Dernier quartier, le 28.

- NOS SAINTS PATRONS 11. Précieux-Sang de N.S. 12. St. Vincent de Paul. 13. St. Léon II, pape et conf. 14. St. Ulrich, év. 15. St. Antoine Marie Zaccaria. 16. St. Romule. 17. St. Vite ap. Pent. 18. Ste Elisabeth. 19. Les Martyrs de Gotcum 20. St. SS. Sept Frères. 21. St. Pie I, pape. 22. St. Jean Gualbert, abbé. 23. St. Anaciet, p. et m. 24. Ste Marie. 25. Ste Anne. 26. Ste Agathe. 27. Ste Marguerite. 28. Ste Julienne. 29. St. Ignace, conf.

Mettez les carottes dans une casserole avec un morceau de beurre, saupoudrez-les de farine, remuez-les et, quand le mélange est bien fait, ajoutez un verre d'eau. Laissez mijoter quarante minutes et, au moment de servir, incorporez à la sauce une petite tasse de crème. Chauffez sans laisser bouillir.

CONSEILS

Il est facile de faire à peu près disparaître l'odeur désagréable qu'exhalent, en cuisant, les choux, les choux fleurs, les choux de Bruxelles. Il suffit de placer dans le vase où cuisent les légumes, pendant tout le temps de la cuisson, un croûton de pain qu'on enfume dans un linge blanc pour qu'il ne s'effriche pas.

La mouche domestique est l'animal le plus dangereux de la création, car, sans prévenir, sans piquer, elle transporte sur la bouche des enfants, ou dans les aliments des adultes, les microbes les plus dangereux; ceux de la fièvre typhoïde, de l'entérite, du choléra, de la tuberculose, etc. "Guerre sans merci aux mouches!"

La femme bien portante qui prend un exercice régulier et suffisant peut se passer de tous les condiments, sauf le sel. Elle ne devra user des autres que de temps en temps, à petite dose. Ainsi, mesdames, pas de cornichons, pas de moutarde, pas de poivre, pas de piments.

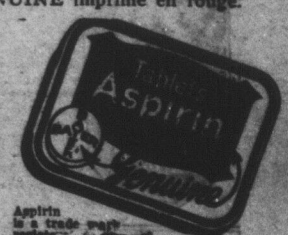
L'habitude de regarder de près comme on fait pour lire les livres imprimés en trop petits caractères déforme l'oeil et rend myope. Mères surveillez vos enfants.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU pharmacien

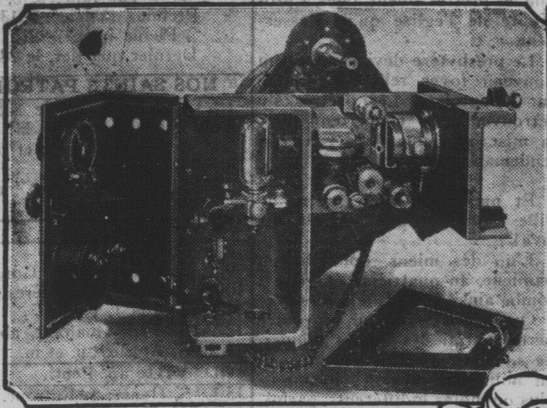
Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.



RIEN n'a jamais pu remplacer l'Aspirine comme antidouleur de la douleur. Si elle n'était sûre, les médecins n'emploieraient point et n'en approuveraient point l'usage chez les autres. Si elle n'était sûre tant de millions de gens qui en font usage recherchaient autre chose. Oui, mais à condition de vous procurer la véritable Aspirine (chez n'importe quel pharmacien), avec le signe Bayer sur la boîte, et le mot GE SUINE imprimé en rouge.



L'artiste et son intermédiaire



1. L'intermédiaire.—L'œil des pellicules sonores.—La lampe projette un rayon de lumière, sur une cellule photo-électrique, dans une proportion exacte aux variations des courants que l'on voit sur le circuit de la pellicule, tout en variant le courant dans les circuits de projection orale qui reproduisent les sons, par les haut-parleurs.



L'écran "silencieux" a définitivement cédé le pas à la chanson. Depuis qu'un grand nombre de producteurs cinématographiques ont récemment signifié leur intention de se lancer dans la production de pellicules sonores, on admet généralement que l'heure des pellicules parlantes a enfin sonné. Il y a maintenant une douzaine des plus importants magnats du cinéma qui ont entrepris la production de pellicules parlantes sur disque ou autrement. Au nombre d'entre eux, citons Warner Bros. Fox Films, Victor Talking Machine, Paramount Famous Lasky, Metro-Goldwyn-Mayer, United Artists, First National, Universal, et Hal Roach. Christie, Columbia

Pictures et Harold Lloyd. Il ne fait aucun doute que Al Johnson, l'inimitable comédien qui simule si bien le rôle d'un noir et qui est tout aussi populaire en Angleterre qu'en Amérique, a puissamment contribué à la popularité des pellicules sonores—dans le monde de l'écran—avec son interprétation magistrale du premier rôle dans "The Jazz Singer", une production sonore qui a fait fureur sur deux continents. Il a fallu de longues années de recherches pour en arriver à ce résultat. Les pellicules sonores ne sont en somme qu'un perfectionnement du téléphone, car c'est aux laboratoires de Bell, pour trouver un moyen de reproduire les sons, qu'on doit leur découverte. Ces pellicules sont maintenant fabriquées au Canada, dans les ateliers que possède la Northern Electric Company à Montréal. Avant d'atteindre ce résultat, ces experts cherchèrent à perfectionner le système d'amplification et de distribution des disques prononcés en public; les procédés électriques pour enregistrer le son sur les disques de phonographe, système maintenant adopté par les compagnies Victor et Columbia, et l'enregistrement et la reproduction des sons sur les pellicules cinématographiques.

Laboratoires Bell, pour trouver un moyen de reproduire les sons, qu'on doit leur découverte. Ces pellicules sont maintenant fabriquées au Canada, dans les ateliers que possède la Northern Electric Company à Montréal. Avant d'atteindre ce résultat, ces experts cherchèrent à perfectionner le système d'amplification et de distribution des disques prononcés en public; les procédés électriques pour enregistrer le son sur les disques de phonographe, système maintenant adopté par les compagnies Victor et Columbia, et l'enregistrement et la reproduction des sons sur les pellicules cinématographiques.

SAINT-ELEUTHERE

Obsèques de M. Rosario Lapointe. Le 24 juin, décédait à l'hôpital de Rivière-du-Loup, à l'âge de 24 ans, après quelques jours de maladie seulement, M. Rosario Lapointe, époux de Blanche Jean. Outre son épouse, il laisse deux enfants en bas âge.

Inhumé à St-Eleuthère, le 27, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. La levée du corps fut faite par M. D. Chenard, curé de la paroisse qui chantera aussi le service.

Portait la croix M. Antoine Rousseau. Les porteurs étaient: MM. Gérard Chenard, Alphonse Levasseur, Rodrigue Lebel, Jean Lapointe.

Baptême. M. et Mme Léonce Lapointe, sont les heureux parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Albertine-Colette. Parrain M. Léopold Rousseau, marraine Mlle Albertine Rousseau. Porteuse, Mme Jos. Chamberland. Va-et-vient.

Madame Dominique Blier qui était aux Etats-Unis depuis 6 mois, est maintenant dans sa famille.

M. et Mme Oscar Morin, née Marie-Ange Laplante sont de retour de leur voyage de noces. Ils résideront parmi nous.

M. et Mme Bruno Héroux, étaient de passage, dimanche dernier, chez M. Ovide Bérubé.

Mme Jos. Dufour, de Saint-Alexandre, passe quelque temps ici.

M. et Mme Jos. Thibault, de Saint-Joseph d'Alma, sont en voyage de noces à St-Eleuthère.

Mlle Laurette Dubé, d'Edmundston, est en visite chez sa mère.

Mme Henri Savard. Retraite. Depuis dimanche, le 30 juin, deux Pères de Sainte-Anne préchaient une retraite à St-Eleuthère. L'assistance est nombreuse et recueillie. Espérons que les fidèles continueront à suivre ces pieux exercices. L'office du matin a lieu à 8 heures et le soir à 7 heures.

LA BANQUE ROYAL DU CANADA. Desire donner avis à ses clients et au public qu'elle occupera des quartiers temporaires dans l'immeuble J. Clark and Son, à partir du 8 Juillet jusqu'à ce que la reconstruction des bureaux de la banque soit finie. THE ROYAL BANK OF CANADA. Wishes to advise its clients and the public that from July 8th. they will occupy temporary quarters in the J. Clark & Son building, during reconstruction of their banking office.

COLLEGE DE SAINT-ANNE

Nous recevons l'Annuaire du Collège de Sainte-Anne de la Poëtière pour l'année 1928-29. L'Annuaire, après avoir donné la liste du personnel enseignant, publie un prospectus intéressant et le programme du cours d'enseignement commercial et classique. La liste des élèves de l'Institution, les activités de l'Union Amicale, Notre-Dame-Auxiliaire, la liste des dons reçus au cours de l'année et les faits des diverses sociétés de l'institution, font aussi partie de l'annuaire.

Celui-ci contient aussi la liste du personnel du Collège d'Agriculture, les conditions d'entrée et de séjour dans ce collège et son programme d'études ainsi que la liste des élèves. Il publie aussi des rapports sur les activités des divers cercles et le palmarès de fin d'année.

Au cours de l'année, le Collège de Sainte-Anne a perdu un de ses professeurs, M. l'abbé Henri Arcaud, un de nos collaborateurs, M. l'abbé Daniel Guimont, un de ses anciens élèves, M. l'abbé Bruno Leclerc. Le collège pleure aussi la mort de M. le chanoine C. P. Richard.

L'Annuaire contient une chronique collégiale qui intéressera tous les anciens élèves qui liront cette publication.

RECETTE d'un Succulente MAYONNAISE à froid...

- 2 œufs bien battus. 1 cuil. à thé sel. 1 cuil. à thé moutarde. 1 botte Lait Eagle Brand. 1 tasse vinaigre.

Batter vigoureusement les quatre premiers ingrédients durant quelques minutes. Ajoutez le vinaigre, remuez bien et mettez épaisir à l'écart, durant quelques heures.

Cette mayonnaise se conserve plusieurs semaines.

Le Lait Eagle Brand dans le café, remplace la crème et le sucre. C'est exquis. Essayez-le!

LAIT CONDENSÉ SUCRÉ EAGLE BRAND

LA CIE BORDEN, LIMITEE, Dept. W., 140 rue St. Paul Ouest, Montréal. Veuillez m'expédier gratis le livre de recettes Eagle Brand.

NOM: ADRESSE:

EATON GROCETERIA

Table listing various grocery items and their prices, such as Prunes, Pêches sèches, Cocoanut en aiguillettes, Savon Lux, Bacon de Choix, Frankfurts, Jambon Pic-Nic, and Boîte "SNAP".

3 Jours -- Epicerie A Prix Speciaux -- SAMEDI -- LUNDI -- MARDI --

Table listing special prices for ORANGES, JAMBON, CURRANTS, and ESSENCES.

HEURES: Le magasin est ouvert de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

L'EXCURSION A STE-ANNE A

(Suite de la page 1) Adrien Daigle, Eddie Chassé, Joseph Lajoie, M. et Mme Thémise Ouellet; M. Jos. Laroche et Mlle Aline; et Eva Lainé, Mlle Léonie Martin. Baker-Brook: M. et Mme Félix Daigle; M. Auguste Martin, M. et Mme Sylvio Martin; Mlle B. Cyr, M. et Mme Régis Martin et Mlle Edith, Imelia et Alice Martin.

Lac-Baker: M. et Mme Emilie Lang; M. et Mme D. Martin, M. Alex. Caron. Clair: Mme Lévié Bouchard, M. et Mme Benoit Daigle, M. et Mme Tommy Martin, M. et Mme Denis O. Martin, M. et Mme Alphonse Daigle; M. Antonio Lang; St-François: M. et Mme Wilfrid Cyr, M. Arthur Plourde, M. et Mme Cyrille Albert, Mme Cyrille Cyr.

St-Jacques: M. et Mme Freddy Morneau; M. et Mme Jos. Morneau; M. J. Bte. Grandmaison; M. Lévié Michaud, M. et Mme Jos. Bérubé, M. Edward Rice. Ceux dont les noms n'apparaissent pas dans cette liste sont priés de nous excuser, il nous a été impossible d'avoir la liste au complet.

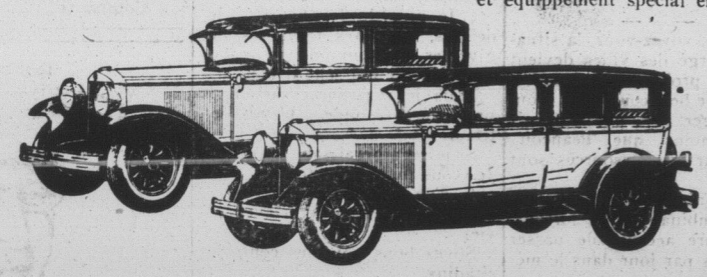
New York Cafe

Voisin du Bureau-de-Poste. DINER SPECIAL TOUS LES JOURS. CARTE DE REPAS A VENDRE: 21 repas pour \$6.50. Endroit par excellence pour pensionner.

IDEAL TEA ROOM

Rafraîchissements. — Crème à la glace. Repas servis à toute heure. MADAME T. E. BOUDREAU 178 Rue Lafontaine. 1st Class barber-shop in connection. T. E. Boudreau, prop. En face de la Commission des Liqueurs RIVIERE-DU-LOUP, CENTRE.

Graham-Paige de Qualite a \$1050



Superieur, par Toute Mesure de Valeur. Le Modèle 612 est un auto puissant, construit pour donner une performance bonne, sûre et durable. A des prix à partir de \$1050, à b., Windsor, taes extra, sa qualité est supérieure, par toute mesure de valeur. Sno gros moteur, avec son arbre de couche à sept conssinets (2 1/2 pes de diamètre) développe 62 forces avec silence. Le chauffage est pratiquement impossible, le refroidissement uniforme exst assuré par des chemises d'eau allant jusqu'au fond du cylindre. Non seulement dans le moteur, mais dans tout le 612 vous trouverez grandeur extra, pesanteur extra et force extra. Prêt pour aller sur la route il pèse 3,124 livres. L'expérience démontre que chaque livre de ce gros poids est essentiel à sa sûreté et sa plus longue durée. Les freins hydrauliques sur les quatre roues, à expansion interne, sont plus larges que sur les autos ordinaires de même prix; ils sont entièrement protégés contre la boue et l'eau. Les freins de sûreté et de service sont entièrement séparés — pour fournir la sûreté à laquelle chaque acheteur d'auto a droit. Les carrosseries sont superbes et amples, finies en mohait authentique portant la garantie d'une longue durée attachée à chaque coussin. Nous vous demandons de voir le Modèle 612, et de constater sa performance — avant d'acheter un autre auto.

Un Auto est Pret A Subir Votre Essai. Joseph B. Graham, Robert B. Graham, Ray A. Graham. FOURNIER'S GARAGE. Rue Canada, EDMUNDSTON, N. B. Telephone 80-94.

A Travers le Canada avec l'Université de Montréal

Advertisement for a travel agency featuring various scenic images of Canadian landscapes and travel routes. Includes text: (Du 6 au 27 juillet 1929). 1.-L'Incompréhensible Lac Louis. 2.-Vapeur de C.P.R. dans le canal de Saint-Rémi. 3.-Sur la route de Field au Lac Louise. 4.-Train de voyageurs à travers les montagnes. 5.-Chop Suey.

MODE

On fait de ravissants petits paletots de velours pour accompagner une robe plissée et des vestes très droites et très longues, en velours anglais, sur des fourreaux de satin très clair.

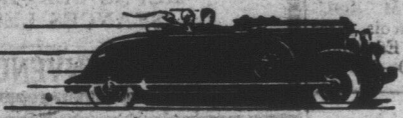
elles, surtout si l'on prend le vert pâle imprimé comme doublure d'un ensemble gris—le capucine dans toute sa gamme, du très clair au très vil, très prisé pour les robes du soir, le ciel, le rose, le rouge, le blanc servent de transparent à la dentelle noire, le jaune à la dentelle blonde.

tricolore, que nous aimons. Les taniques-roses blanches, garnies de citron et de marine seroat donc très chères.

SUPREME EN 1924 - ENCORE PLUS AUJOUR'HUI



"Il était inévitable que le Chrysler attirât un degré d'intérêt scientifique accordé à aucun autre auto durant ces quinze dernières années. Les ingénieurs, il va sans dire, furent les premiers à se rendre compte que le Chrysler, tout en s'en tenant aux solides principes de la construction des autos, tranche sur les autos antérieurs et leur rendement. Ils viennent dans le Chrysler un progrès dans le génie de l'auto tout comme celui du rayon-X dans la médecine."



Comment le Chrysler a-t-il réussi?

Lorsqu'un auto inconnu, comme le Chrysler, capte la suprématie d'une grande industrie, et avec la promptitude d'un météore, prend la première place en fait de popularité et de ventes, il doit avoir une qualité et des caractéristiques extraordinaires.

meilleur prototype de qualité solides mais un meilleur rendement, plus de facilités d'énergie, d'accélération, de sécurité, de confort — le tout à des prix très raisonnables.

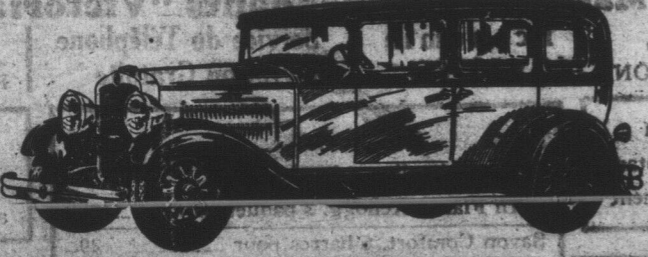
CHRYSLER

CLAIR MOTORS, Edmundston, N. B. Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.

NASH '400

Sedan Advanced Six 4 Portes "400" \$2285

Prix de 23 Modèles "400" livrés et équipés \$1300 à \$3200



PRIX DONNANT LA PLUS GRANDE VALEUR

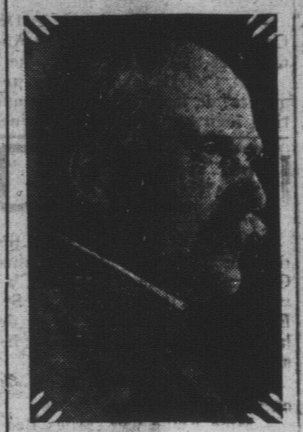
CONSIDEREZ le prix de ce charmant Sedan "400", livré chez vous et entièrement équipé, et vous verrez immédiatement que cet auto mérite votre attention lorsque vous serez prêt à acheter.

la pression d'une pédale. Ressorts en alliage d'aluminium fabriqués individuellement pour sa grandeur et son poids, reliés par les amortisseurs de choc hydrauliques Houdaille à double action.

CLAIR MOTORS, GÉO. GILBERT CLAIR, prop. Bloc Hammond — rue Victoria, Edmundston, N.-B.

métal. Ce sont de véritables bijoux. Elles ont des étamines d'or avec des pistils en diamants.

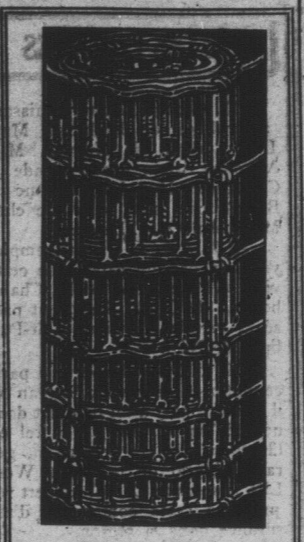
UN "IMMORTEL"



Le Maréchal HENRI-PHILIPPE PETAIN, Commandant en Chef des armées françaises en 1917, qui a été élu par un vote unanime, dans la Société des "Immortels" de l'Académie Française.

Ste ROSE DU DEGEL

Mlle Berthe Bouchard de Cabano était en visite chez des amis dernièrement. M. et Mme Joseph April de St-Clement étaient en visite chez M. Arthur Lavoie.



Les Clôtures de Broche Maritime Sont de Bonnes Clôtures

DEMANDEZ A VOTRE VOISIN QUI L'EMPLOIE. Exigez un produit des Provinces Maritimes; vous serez plus que satisfaits.

The New Brunswick Wire Fence Company, Ltd. MONCTON, N.-B.

FRED R. TAYLOR EST DECÉDÉ

St-Jean, N.-B.—Fred R. Taylor, K. C., âgé de 53 ans, l'un des avocats les plus remarquables du Nouveau-Brunswick, est mort aujourd'hui chez lui, à Rothesay, après une maladie de quelques mois.

CONSEILS UTILES

- 3.—Prenez beaucoup d'exercices au dehors. 4.—Mangez des aliments simples et nourrissants et évitez les boissons alcoolisées.

PORTE BONHEUR

Les natifs des Gémeaux, du 22 mai au 21 juin, ont l'agaté pour porte-veine. A Rome, elle favorisait particulièrement les agriculteurs et on en attachait à la charue.

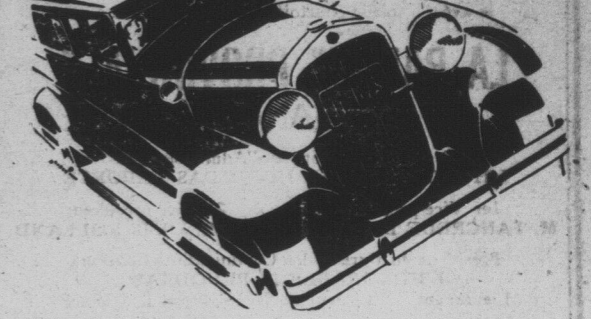


ACIDITE

La roche est riche en silice, le manganèse, le fer, le cuivre, le zinc, le plomb, le cadmium, le bismuth, le sélénium, le tellure, le vanadium, le cobalt, le nickel, le molybdène, le tungstène, le niobium, le tantale, le zirconium, le hafnium, le thorium, l'uranium, le radium, le polonium, le radon, le actinium, le francium, le césium, le rubidium, le potassium, le sodium, le lithium, le calcium, le strontium, le barium, le baryum, le lanthane, le cérium, le praséodyme, le néodyme, le prométhée, le samarium, l'europium, le gadolinium, le terbium, l'ytterbium, l'erbium, le thulium, le lutécium, le scandium, le yttrium, le lanthane, le cérium, le praséodyme, le néodyme, le prométhée, le samarium, l'europium, le gadolinium, le terbium, l'ytterbium, l'erbium, le thulium, le lutécium.

PHILLIPS I. Mill of Magnesia

ESSEX the Challenger a le droit de jeter le Gant!



Defi de Varietes A Notre Exposition de Couleurs

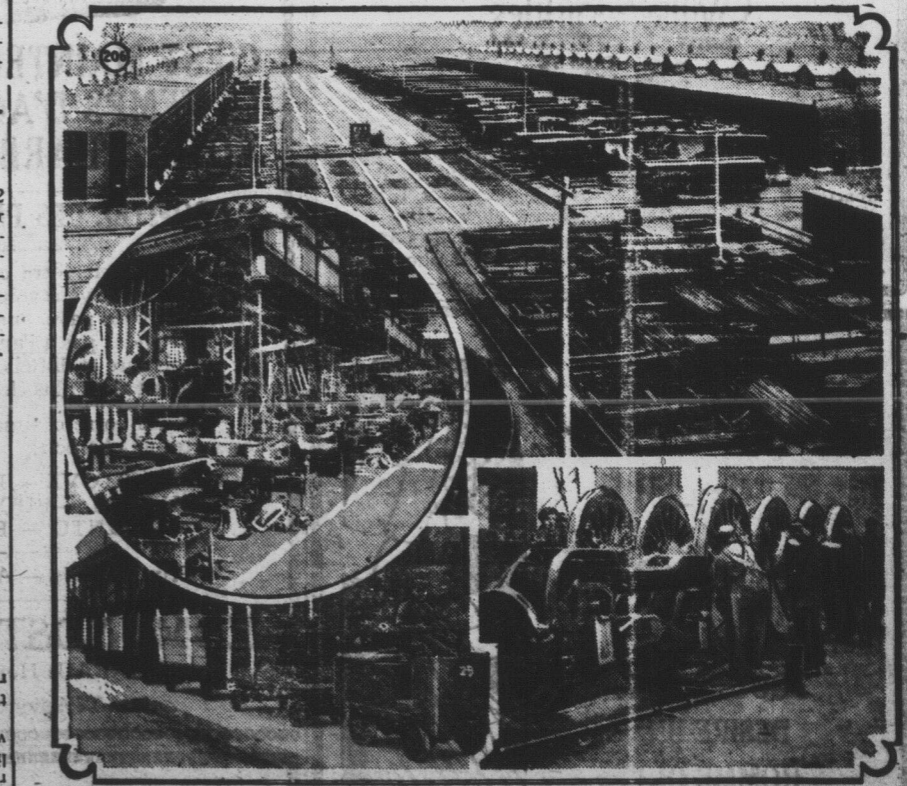
Venez voir la beauté et la variété offerte par l'Essex sans qu'il en coûte plus cher. Dans tous les autres champs d'épreuves l'Essex a prouvé qu'il avait le droit de jeter le gant.

Un gros "Six" grandeur adulte. Beau à voir. Spacieux et confortable. Moteur SUPER-SIX, allant jusqu'à 70 milles l'heure.

D. J. LONG Edmundston & Clair, N. B.

QUICK LUNCH JOUR ET NUIT Excellent Service Léville Pinette CABANO, P. Qué.

ACTIVITE INTENSE AUX USINES ANGUS



GRACE à une période de prospérité qui ne s'est pas démentie depuis quatre ans au Canada, à l'apport de récoltes sans précédent dans les annales agricoles du pays et aux progrès incessants dans les sphères industrielles et commerciales, les chemins de fer canadiens se voient forcés par les circonstances d'améliorer et d'empêcher leurs services ferroviaires, afin de ne pas rester en arrière dans cette grande transformation économique.

### Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélève régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU**      2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec  
**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston,      J.-A. BACON, Gérant.

## Librairie Malenfant

RUE CANADA — TELEPHONE 24-82

### PLUMES-FONTAINES

**WAHL et WATERMAN**

Modèles et couleurs assorties. — Aussi assortiment complet de mines pour crayons Eversharp; mines noires et en couleurs, mines dures et molles.


## Willis Securities Company LIMITED

**Des Puits d'Huile et de Pétrole de la Vallée Turner Nous Surgit la Richesse!**

Un Capital immense est investi dans la Vallée Turner. Ce capital est activement et conservativement employé à développer ce qui, rapidement, deviennent les plus grands et les plus riches champs d'huile du monde.

Vous pouvez actuellement vous procurer, à prix raisonnable, des actions de compagnies dont la capitalisation et l'organisation ne laissent rien à désirer.

Nous recommandons les stocks suivants:  
Home Oil, Dalhousie, Associated, South West Petroleum, Foothills.




Halifax, N.E. — St-Jean, N.B. — Frédéricton, N.B. — Moncton, N.B. — Sydney, N.E. — Charlottetown, I. P. E. — St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N.B.

Edifice Long      Rue Canada  
J. A. ALAIN, gérant local.      Téléphone 135

## CHEMISES -ET- CRAVATES

-ET-  
**TOUT CE QUE DESIRE UN HOMME QUI S'HABILLE BIEN!**



Une grande variété de merceries de distinction que vous obtenez à des prix extrêmement raisonnables. Chemises, Cravates, Sous-vêtements, Bas, Moutons, aux meilleurs prix possibles — la qualité est la meilleure en ville.

## T. J. Leger,

RUE CANADA  
Nouvel Edifice Long — voisin du Bureau-de-Poste.

### NOTES LOCALES

—M. Georges Allain, finissant au collège de Bathurst, Mme Louis Allain de Neguac, Mlle Angéline Allain, garde-malade de Chicago et M. Régis Leblanc de Bouctouche, sont en visite chez M. et Mme A. J. Dionne.

—Mlle Aurore Dionne, employée à la banque Royale de cette ville et M. et Mme A. M. Chamberland de Grand Sault, ont passé la semaine dernière à St-Philippe de Néri.

—M. J. Ernest Hébert est parti ce matin en auto pour St-Jean où il prendra part à un banquet donné à l'Admiral Beatty Hotel en l'honneur de M. Ferguson, gérant général de la Great West Life Insurance Co. M. Hébert représente cette compagnie d'assurance dans la région.

—M. et Mme Fidèle Poirier, M. et Mme Antoine Turbide sont allés passer un mois aux Iles de la Madeleine.

—M. et Mme Gustave Lemioux député de Gaspé, M. Gingras et Mme Christian de Montréal, étaient en visite chez le docteur et Mme P. H. Laporte la semaine dernière.

—M. et Mme Léon Bossé de Nashua, N.H., sont en visite chez M. Fred Toussaint de St-Joseph, pour quelques semaines.

—Mlle Jeannette, Aline et Simonne Ouellet, Julie-Anne Lévesque et Euphémie Soucy passent la semaine au Lac St-Agathe.

—Les membres de la W.B.A. sont convoqués en assemblée à l'Hôtel-de-Ville pour mercredi 24 courant. Tous les membres sont priés d'y assister.

—Mme Alphonse Paré et sa fille Marie, de Rivière-du-Loup, sont en ville les invitées de Mme Ed. Boulay.

—M. et Mme Chs.-H. Picard et Mlle Irène Picard, M. et Mme Arthur Castonguay et M. René Castonguay sont de retour d'une vacance passée à Metis Beach, Qué.

—M. et Mme Ed. Boulay et leur fille Régine sont de retour de Rimouski et Rivière-du-Loup.

—Le Dr. McMillan, spécialiste provinciale pour la tuberculose, sera en ville mardi 23 courant et les jours suivants, à l'hôtel Madawaska Inn. Ceux qui désireraient le consulter pourront donner leur nom à leur médecin de famille.

—Mlle Emma Laforest de Bristol, Conn., était en ville cette semaine l'hôte de Mme Denis P. Cyr.

—M. Robert Sirois et le Dr. Collin sont allés à Perth, St-Anne et St-Jas cette semaine.

—M. Calixte Savoie, secrétaire-général de la Société L'Assomption, était en ville cette semaine.

### ST-BASILE, N.-B.

—Miles Yvonne et Cécile Sirois de Ste-Anne, Miles Albina Guimond, Agathe et M. May Clavette, et Béatrice Lavoie de St-Basile sont revenues à la fin de la semaine dernière d'une excursion de pêche.

—Mme Martin de Missoula, est en visite dans cette paroisse.

—Mme Emile Cyr, Miles Beatrice Lavoie, M.A. Arsenault et Jeanne Marcure sont parties ce matin en auto pour Ste-Anne de Beupré. M. Armand Cyr, de St-Jean, de retour dans sa famille, les conduisait.

### MARIAGE

Le 9 juillet avait lieu dans l'église Immaculée-Conception d'Edmundston le mariage de Mlle Jeanne Deschêde, fille de M. et Mme Jos. Deschêde de la paroisse de St-Léonard, à M. Odilon Dufour de St-Siméon, P.Q. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé W. J. Conway.

M. Narcisse Grouin servait de témoin à sa nièce et M. Pit L'Italien accompagnait le marié. Après la messe les nouveaux époux se rendirent à la résidence de M. et Mme Denis Cyr, où un succulent déjeuner les attendait.

Ils prirent ensuite le train pour St-Léonard et d'où partirent pour un voyage dans le Maine.

## CHARBON!

# Cake!

**C'EST MAINTENANT LE TEMPS D'ACHETER VOTRE CHARBON!**

**PROFITEZ DES PRIX DE LA SAISON**

En achetant votre charbon maintenant vous y gagnez, puisque vous vous assurez votre approvisionnement et vous payez meilleur marché.

N'attendez pas à l'automne alors que le charbon est parfois rare et difficile à obtenir — les frais de livraison sont alors plus élevés et vous payez plus cher.

Donnez votre commande maintenant pour toutes sortes de charbon:

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC. — ETC.

Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

## EDMUNDSTON IMPORT

BUREAU: Hôtel Grand Central  
Téléphone 214 ou 51.

## BAZAR a Ste-ROSE

Au Couvent et sur le Terrain de l'Eglise.

**DU 18 AU 22 JUILLET ET LE 28 JUILLET - FETE DE STE-ANNE**

Au profit d'un Monument au Sacré-Coeur — Sous le patronage de Monsieur le Curé et de Monsieur le Maire.

AMUSEMENTS—Ferris Wheel, Chair-Plane, Jeux nombreux. — Repas froids et chauds servis sur terrain. — Quantité de beaux objets à vendre. — Rafrichissements de toutes sortes.

DIMANCHE le 21 — Grand Concert par la Chorale de St-Patrice de Rivière-du-Loup.

### COLLIN OFFICE

Le 15 courant est né à M. et Mme Willie Soucy un fils baptisé Sylvio, Ephrem. Parrain et marraine M. et Mme Sylvio Plourde, cousin et cousine de l'enfant.

### REMERCIEMENTS

Mme J. B. Rousseau et ses enfants remercient cordialement toutes les personnes qui leur ont témoigné de l'asymphatie à l'occasion de la mort de leur époux et père. A tous un sincère merci.

### NAISSANCE

Le 16 courant est né à M. et Mme Paul Soucy, un fils baptisé Paul, Guy, Normand. Parrain et marraine M. Guy Albert et Mlle Alphonsine Soucy.

### NAISSANCE


Le 7 juillet est né à M. et Mme Fred Dufour une fille baptisée Marie, Adéline, Rose. Parrain et marraine Pierre Leblanc et Anita Landry.

### ON DEMANDE

UNE SERVANTE pour ouvrage générale de maison. Bon salaire. S'adresser à Mme Gaspard Boucher, Edmundston, N. B.

### A LOUER

Deux appartements pas meubles; s'adresser à J. M. BOURCHARD, rue St-François, près des usines du C.N.R., Edmundston. 800-218-1812.



**Pour Etudiants instituteurs ou hommes d'affaires**

Une pointe s'ajustant à la minute à tout porte-plume. Il vous est maintenant possible d'avoir une plume-réservoir avec une pointe qui écrit comme vous le désirez, parce que vous pouvez la choisir personnellement et la voir s'ajuster en un instant au porte-plume de la grosseur, du modèle et de la couleur que vous préférez.

**Wahl-Eversharp Personal Point Fountain Pens**

**RAYMOND BREAU**  
PHARMACIEN  
Immeuble de l'Hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N.-B.

## - BAZAR -

**A RIVIERE-VERTE - 20, 21 et 22 JUILLET**

Au profit de la nouvelle église et du nouveau presbytère.

Amusements de toutes sortes. — Repas servis sur le terrain. — Fanfare de Van-Buren.

DIMANCHE le 22:—Séance à 8 heures du soir.

**CORDIALE BIENVENUE A TOUS!**

## GRAND BAZAR

**DIMANCHE et LUNDI - 21 et 22 JUILLET**

### A BAKER-BROOK

Un vrai Bazar — Les amusements les plus divers permettront à chacun de s'amuser honnêtement. — Rafrichissements — Merry-go-round.

**REPAS SERVIS SUR TERRAIN SEANCES LES DEUX SOIRS**

**BIENVENUE A TOUS!**

## La Crème à la Glace Purity Est Un Produit Laitier Pur



**La Crème à la Glace Purity ne contient que des produits laitiers pasteurisés et les mêmes ingrédients purs que vous emploieriez vous-mêmes**

PLUS vous en donnez à vos garçons et filles, plus vous leur donnez de vraie nourriture car la crème à la glace est un aliment délicieux fait de crème et de lait, que chacun aime. Les matières minérales du lait, les hydrates de carbone et les protéines du lait, les vitamines si essentielles à la vie, à la croissance et à la santé — tout est dans la crème à la Glace Purity.

Fabriquée dans des laboratoires modernes, sous une surveillance minutieuse, la pureté et la pureté sont garanties à la Purity, "la Crème de Qualité."

**Purity Ice Cream Co., Ltd.**  
ST-JEAN — FREDERICTON — WOODSTOCK

### Magasins indépendants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Service du Téléphone Qualité Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement	Savon Palmolive, 4 barres pour ..... 29c Corn Flakes Kellogg, 3 paquets pour ..... 29c Savon Comfort, 6 barres pour ..... 29c Sardines Norvégienes, 2 boîtes pour ..... 29c Riz "Princess", 4 livres pour ..... 29c Raisin "Standard" sans noyaux, 2 lbs pr - 29c Biscuits mélangés L.M.L., 3 lbs pour ..... 29c Poires L.M.L., S.C. 2 boîtes pour ..... 29c Gelée L.M.L., assorties, 6 paquets pour ... 29c Fromage L.M.L., la livre ..... 29c Soupes Aylmer assorties, 3 btes pour ..... 29c Essence "Princess", 2 oz, 3 pour ..... 29c Cirage Polvite, 3 boîtes pour ..... 29c Fèves en cosses, bte 2 lbs, 2 btes pour ..... 29c Moutarde L.M.L., 6 oz, 3 pour ..... 29c Pistaches rôties, 2 lbs pour ..... 29c Soupe aux tomates Campbell, 2 btes pr .. 25c CHIPSO, gros paquet ..... 22c	Une Semaine du 19 juil. au 26 juil.  Thé Noir "LAVAL" 1 lb ..... 59c  CAFE Victoria bte 1 lb ..... 70c bte 1-2 lb ..... 36c  Thé Cartier 1 lb ..... 69c
1 lb. 75c 1-2 lb 38c		
Café "Dollard" 1 lb ..... 59c		
Thé "Victoria" Orange Pekoe 1-2 ..... 45c		

**FRED T. LAJOIE** | **JOS MICHAUD**  
Angle des rues Victoria et St-Basile | Angle des rues St-François et Laporte  
Edmundston, N. B.